

3. a) When a poet becomes translator of his own poetry, he ends up transcreating his work. But the other translators cannot enjoy that kind of freedom and generally try to be faithful to the original work — discuss with examples.

**Or**

- b) What, in your opinion, are the major issues related to translating a poem? Discuss with examples.

**BACHELOR OF ARTS EXAMINATION, 2024**

(2nd Year, 4th Semester)

**COMPARATIVE LITERATURE**

**COURSE: UG/CL/SE/4.5B**

**[ WRITING, EDITING, TRANSLATION ]**

Time : Two Hours

Full Marks : 30

*All questions carry equal marks.*

Answer all questions either in English or in Bangla  
but all *three* in the same language.

1. a) Explain the inverted pyramid style of writing. What are the advantages of the inverted pyramid? Give appropriate examples.

**Or**

- b) Write a blog of not more than 500 words on one of the following topics:  
Difference between MLA and Chicago style of citation, Creative Writing, Social Media, Comparative Literature.
2. a) Write an NGO project report of not more than 1000 words on child labour and trafficking.

**Or**

- b) In your opinion, what is an 'effective' writing? How would you convert a piece of writing into an 'effective' one? Discuss.

[ Turn over